



# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Page 1 / 7  
CS7100L-fr

Préparer à OSHA, ACC, ANSI, WHMIS & 2001/58 Normes de EC

Version: 1.0

Revue le: 12/11/2003

1. IDENTIFICATION DE LA SUBSTANCE OU DE LA PRÉPARATION			LA CARTE CHIMIQUE DE REPONSE:				03
1.1	Nom du produit:	<b>CaiShield S7</b>	EQUIPE DE REPONSE PPE:				
1.2	Nom chimique:	Voir des ingrédients énumérés dans section 2					
1.3	Synonyms:	CaiShield S7	WHMIS:				
1.4	Nom de commerce:	CaiShield S7 (la liste d'évêché au dessous)					
1.5	Usage de produit:	Enduit étanche et préservatif pour métaux non ferreux.	<b>SANTE:</b>				<b>0</b>
1.6	Nome de Producteur:	CAIG Laboratories, Inc.	<b>INFLAMMABILITY:</b>				<b>0</b>
1.7	Le fabricant/l'Adresse:	12200 Thatcher Court, Poway, CA 92064-6876	<b>REACTIVITÉ:</b>				<b>0</b>
1.8	Les affaires Téléphonent:	+1 (800)-224-4123	<b>PROTECTION PERSONNELLE:</b>				<b>A</b>
1.9	Renseignements en cas d'urgence:	<b>CHEMTREC 1-800-424-9300/1-703-527-3887</b>					
1.10	l'autre produit nomme:	CaiShield S7, 236 ml (Part No. CS7100L-8) CaiShield S7, 472 ml (Part No. CS7100L-16) CaiShield S7, 944 ml (Part No. CS7100L-32) CaiShield S7, 1 gallon (Part No. CS7100L-128) CaiShield S7, 5 gallon (Part No. CS7100L-5G) CaiShield S7, 55 gallon (Part No. CS7100L-55G)					

## 2. COMPOSITION/INFORMATIONS SUR LES COMPOSANTS

LE NOM CHIMIQUE (LE S)	CAS No.	RTECS No.	EINECS No.	%	L'EXPOSITION LIMITE DANS L'AIR (mg/m3)					
					ACGIH		OSHA			AUTRE
					TLV ppm	STEL ppm	PEL ppm	STEL ppm	IDLH ppm	
CaiShield CS7100L	ECHANGER SECRET	UNK	UNK	100	PE	PE	PE	PE	PE	

PD = Pas Disponible; AR = Aucuns Résultats; PE= Pas Etabli; L = Limite de plafond; Voir Section 16 pour les Définitions Supplémentaires de Termes Utilisés NOTE: tout WHMIS a exigé que l'information est incluse. Il est localisé dans les sections correspondantes basées sur l'ANSI Z400.1-2003 format.



# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Page 2 / 7  
CS7100L-fr

Préparer à OSHA, ACC, ANSI, WHMIS & 2001/58 Normes de EC

Version: 1.0

Revue le: 12/11/2003

## 3. IDENTIFICATION DES DANGERS

3.1	Identification de danger: <b>CaiShield CS7100L est non volatile, sans risque et ininflammable.</b>						
3.2	les routes d'entrée	Inhalation:	Oui	Absorption:	Oui	Ingestion:	Oui
3.3	Les effets d'Exposition: <b>YEUX: Doux pour modérer l'irritation.</b> <b>PEAU: Contact prolongé ou répété peut causer la dermatite de contact (a localisé la rougeur ou l'éruption).</b> <b>INGESTION: L'irritation gastro-intestinale &amp; le malaise.</b> <b>INHALATION: Le dépresseur de système nerveux central. Irriter à l'étendue respiratoire supérieure.</b>						
3.4	Les symptômes de médiatisation excessive: <b>YEUX: L'irritation douce, la rougeur, et arroser.</b> <b>PEAU: La dermatite de contact, caractérisée par localisé rouge ou puffy sèche la peau et démanger.</b> <b>INGESTION: La nausée, vomir, et la diarrhée.</b> <b>INHALATION: La bouche, le nez, et l'irritation de gorge, le vertige, la nausée, l'étourdissement, l'ivresse, et la perte de coordination.</b>						
3.5	La Santé aiguë Effectue: <b>YEUX: Doux pour modérer l'irritation.</b> <b>PEAU: L'exposition répétée au site de contact peut causer la dermatite de contact (a localisé la rougeur ou l'éruption).</b> <b>INGESTION: L'irritation gastro-intestinale et dépression de système nerveuse centrale.</b> <b>INHALATION: Le dépresseur de système nerveux central. Irriter à l'étendue respiratoire supérieure.</b>						
3.6	La Santé chronique Effectue: <b>Aucun n'a rapporté par le fabricant.</b>						
3.7	Cibler des Organes: <b>Yeux et Peau</b>						

## 4. PREMIERS SECOURS

4.1	Premiers Secours: <b>YEUX: Rincer des yeux à fond avec les quantités abondantes d'eau pour au moins 15 minutes, tenant la paupière (le s) ouvre pour assurer rincer complet. Si l'irritation persiste, cherche l'attention médicale immédiate.</b> <b>PEAU: Enlever le vêtement contaminé et laver des domaines affectés avec le savon et l'eau. Si l'irritation persiste, cherche l'attention médicale prompte. Pas l'usure a contaminé le vêtement jusqu'à ce qu'après il a été convenablement nettoyé.</b> <b>INGESTION: Ne pas persuader le vomissement! Boire assez d'eau. Si l'irritation persiste, contacte un médecin.</b> <b>INHALATION: Enlever la victime à l'air frais tout de suite. Si la respiration est difficile, administre l'oxygène additionel et cherche l'attention médicale immédiate. Si respirant des arrêts, exécuter la respiration artificielle.</b>					
4.2	Les Conditions médicales Aggravées par l'Exposition: <b>Aucun n'a rapporté par le fabricant.</b>					
					<b>SANTE</b>	<b>0</b>
					<b>FLAMMABILITY</b>	<b>0</b>
					<b>REACTIVITÉ:</b>	<b>0</b>
					<b>PROTECTION PERSONNELLE:</b>	<b>A</b>
					Peux	

## 5. MESURES DE LUTTE CONTRE L'INCENDIE

5.1	Point d'éclair & la Méthodé: <b>&gt; 220 °C (428 °F)</b>
5.2	Auto-ignition : <b>PD</b>
5.3	L'inflammabilité Limite: Lower Explosive Limit (LEL): <b>PD</b> Upper Explosive Limit (UEL): <b>PD</b>
5.4	Vider & les Dangers d'Explosion:: <b>Le dioxyde de carbone, monoxyde de carbone, les hydrocarbures.</b>
5.5	Moyens d'extinction: <b>CO2, la mousse d'Alcool, Sécher Chimique, le Brouillard d'Eau</b>
5.6	Mesures de lutte contre l'incendie: <b>Porter le NIOSH/MSHA a approuvé le masque à oxygène indépendant et le vêtement protectif. Utiliser une pulvérisation d'eau pour refroidir des récipients impliqués dans le feu. Pas l'usage dirige du ruisseau d'eau. Les domaines d'emmagasinage de récipient ont exposé pour diriger le contact de flamme devrait être refroidi avec les grandes quantités d'eau comme nécessaire empêcher l'affaiblissement de structure de récipient. Garder des récipients refroidissent jusqu'à ce que bien après le feu sera obligé à empêcher hors le rupture. Empêcher runoff du contrôle de feu ou la dilution d'entrer d'égouts, les égouts, buvant de la provision d'eau, ou la voie navigable naturelle.</b>



## 6. MEASURES À PRENDRE EN CAS DE DISPERSION ACCIDENTELLE

6.1	Reverse: <b>Assuré reverse le domaine et nie l'entrée à tous individus de unprotected. Individus impliqués dans le nettoyage doivent porter correspondant personnel protectif équipement. les le. Le domaine peut devenir glissant. Absorber le produit sur poreux matériel, tel le sable, l'argile, la terre de diatomaceous ou le matériel absorbant commercial. Placer dans la fuite-preuve, les récipients approuvés. Si nécessaire, couvrir tout puits d'égouts et coupe-fil en avant du reverse pour empêcher runoff dans les égouts, les égouts, et toutes voies navigables. Le contact approprié des autorités locales ou provinciales pour les conditions de reportage de et/ou d'assistance.</b>
-----	---

## 7. MANIPULATION ET STOCKAGE

7.1	Travailler & les Pratiques d'Hygiène: <b>Laver des mains à fond après l'utilisation de ce produit et avant de manger, boire, ou fumer. Enlever le vêtement de soiled pour empêcher le contact de peau prolongé.</b>
7.2	Manipulation et Stockage: <b>Emmagasiner aux températures entre 59 °F et 95 °F (15 °le C et 35 °le C) dans un emplacement sec et bien-ventilé. Evite la chaleur, les étincelles, ouvrir la flamme, et les autres sources d'allumage. L'étagère-vie normale: 2-3 années.</b>
7.3	Précautions spéciales: <b>Les récipients vides peuvent contenir les résidus de produit.</b>

## 8. CONTRÔLE DE L'EXPOSITION

8.1	La ventilation & Construisant des Contrôles: <b>Utiliser avec la ventilation suffisante (par ex., ouvrir des portes et des fenêtres, la ventilation d'échappement locale). Assurer que l'équipement correspondant de décontamination est disponible (par ex., l'évier, la douche de sûreté, la station de collyre).</b>
8.2	Protection respiratoire: <b>Aucun aucun n'a exigé, quand utilisé avec la ventilation suffisante.</b>
8.3	Protection des yeux: <b>Porter les lunettes de sûreté avec les protections de côté (ANSI Z87) sous les conditions d'usage normales.</b>
8.4	Protection des mains: <b>Aucun aucun n'a exigé sous les conditions normales d'usage. Cependant, peut causer l'irritation de peau dans quelques individus sensibles. Dans tels cas, tel caoutchouc d'usure ou les gants en matière plastique imperméables.</b>
8.5	Protection du corps: <b>Utiliser comme nécessaire d'empêcher le contact de peau.</b>



# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Page 4 / 7  
CS7100L-fr

Préparer à OSHA, ACC, ANSI, WHMIS & 2001/58 Normes de EC

Version: 1.0

Revue le: 12/11/2003

## 9. PROPRIÉTÉS PHYSIQUES ET CHIMIQUES

9.1	Densité:	0.71
9.2	Point bouillant:	> 200 °C (392 °F)
9.3	Point de fusion:	PD
9.4	Taux d'évaporation:	PD
9.5	Pression de vapeur:	PD
9.6	Poids moléculaire:	PD
9.7	Couleur & Forme:	Liquide couleur ambre
9.8	Odeur:	Odeur d'éthéré/hydrocarbure
9.9	Solubilité:	Pas soluble dans l'eau
9.10	pH	PD
9.11	Viscosité:	4.5 – 6.5 cSt @ 104 °F
9.12	Autre Information:	PD

## 10. STABILITÉ ET RÉACTIVITÉ

10.1	Stabilité:	L'écurie sous les conditions normales d'usage (section 7 d'évêché).
10.2	Les Produits hasardeux de Décomposition :	Changer en couleur signifie l'exposition à la lumière ultraviolette ou dépasser la vie d'étagère. Ne dégradera pas aux produits instables. Rejeter la solution.
10.3	Polymérisation hasardeuse:	N'arrivera pas.
10.4	Les conditions pour Eviter:	Utiliser ou l'emmagasiner près des flammes d'ouverture, les étincelles, l'haute chaleur (> 100 °F) ou les autres sources de chaleur, et la proximité aux substances incompatibles et lourdement les domaines de trafficked.
10.5	Substances incompatibles:	Oxidizers fort.

## 11. INFORMATIONS TOXICOLOGIQUES

11.1	Données de toxicité:	Ce produit n'a pas été essayé sur les animaux pour obtenir des données toxicologiques. Il y a les données de toxicology pour les pièces de ce produit, qui sont trouvés dans la littérature scientifique. Ces données n'ont pas été présentées dans ce document.
11.2	Toxicité aiguë:	Voir section 3.5
11.3	Toxicité chronique:	Voir section 3.6
11.4	Substance Cancérogène soupçonnée:	PE
11.5	Toxicité reproductrice:	Ce produit n'est pas rapporté pour produire de la toxicité reproductrice dans humain.
	Mutagenicity:	Ce produit n'est pas rapporté pour produire les effets de mutagenic dans humain.
	Embryotoxicity:	Ce produit n'est pas rapporté pour produire les effets de embryotoxic dans humain.
	Teratogenicity:	Ce produit n'est pas rapporté pour produire les effets de teratogenic dans humain.
	Reproductive Toxicity:	Ce produit n'est pas rapporté pour produire des effets reproducteurs dans humain.
11.6	Toxicité reproductrice:	Voir Section 3.3
11.7	Les Index biologiques d'Exposition:	PE
11.8	Recommandations de médecin:	Traiter symptomatiquement.

## 12. INFORMATIONS ÉCOLOGIQUES

12.1	Stabilité écologique:	Ce produit fera lentement volatil du sol. Les pièces de ce produit décomposeront lentement dans les composés organiques.
12.2	Les effets sur les Plantes & les Animaux:	Il n'y a pas de données spécifiques disponibles pour ce produit.
12.3	Les effets sur la Vie Aquatique:	Releases of large volumes of this product are expected to be harmful or fatal to overexposed aquatic life.

## 13. CONSIDÉRATIONS RELATIVES À L'ÉLIMINATION



13.1	Gaspiller la Disposition:	Liquide conformément à fédéral, déclarer de le ou les règlements locaux.
13.2	Considérations spéciales:	PD

## 14. INFORMATION RELATIVES AU TRANSPORT

La description fondamentale (le nom d'expédition correct, la classe de danger & la division, le Numéro de pièce d'identité, emballant le groupe) est montré pour chaque mode de transport. L'information descriptive supplémentaire peut être exigée par 49 CFR, L'IATA/ICAO, IMDG et le CTDGR.

14.1	49 CFR (Transport par terre pour les Etas Unis): <b>PAS REGLE</b>	
14.2	IATA (Transport aérien): <b>PAS REGLE</b>	
14.3	IMDG (Transport Maritime): <b>PAS REGLE</b>	
14.4	TDGR (Canadien GND): <b>PAS REGLE</b>	
14.5	ADR/RID (Transport par Terre): <b>PAS REGLE</b>	

## 15. INFORMATIONS RÉGLEMENTAIRES

15.1	Les Conditions de Reportage de SARA: <b>PD</b>	
15.2	La Quantité de Planification de Seuil de SARA: <b>PD</b>	
15.3	Le Statut d'Inventaire de TSCA: <b>Ce produit a été classifié selon les critères de danger des Règlements de Produits Régles (CPR) et le MSDS contient toute l'information exigée par le CPR. Les pièces de ce produit sont énumérées sur le DSL/NDSL. Aucun des pièces de ce produit sont énuméré sur les Substances de Priorités Enumère.</b>	
15.4	CERCLA Reportable Quantity (RQ): <b>PD</b>	
15.5	Autres les Conditions Fédérales: <b>PD</b>	
15.6	Autres les Règlements Canadiens: <b>Ce produit a été classifié selon les critères de danger des Règlements de Produits Régles (CPR) et le MSDS contient toute l'information exigée par le CPR. Les pièces de ce produit sont énumérées sur le DSL/NDSL. Aucun des pièces de ce produit sont énuméré sur les Substances de Priorités Enumère.</b>	
15.7	L'Information Régulatrice de l'état: <b>La pièce primaire de ce produit n'est pas énumérée sur le suivant déclare des listes: Californie OSHA; la Proposition de Californie 65; la Droite de Massachusetts pour Savoir la Liste de Produits chimiques; la Nouvelle Droite de Jersey pour Savoir la Liste 8:59 Appendice UN; Pensylvanie Substances Hasardeuses Enumèrent 34 323 Appendice UN; Wisconsin Substances Hasardeuses Enumèrent NR 605.09; le Minnesota Substances Hasardeuses Enumèrent; et Floride Liste de Substances Toxique.</b>	
15.8	67/548/EEC (European Union) Conditions: <b>La pièce primaire de ce produit n'est pas énumérée dans l'Annexe je de EU Directif 67/548/EEC.</b>	



# FICHE DE DONNÉES DE SÉCURITÉ

Page 6 / 7  
CS7100L-fr

Préparer à OSHA, ACC., ANSI, WHMIS & 2001/58 Normes de EC

Version: 1.0

Revue le: 12/11/2003

## 16. AUTRES INFORMATIONS

16.1 Autres Informations:

**PD**

16.2 T Les termes & les Définitions:

**Voir la page 7 de ce MSDS.**

16.3 Refus:

Ce Drap Matériel de Données de Sûreté est conformément offert à OSHA'la Norme de Communication de Danger de s, 29 CFR 1910.1200. Les autres règlements de gouvernement doivent être réexaminés pour validité d'application à ce produit. Au meilleur du Camarade De Bord & les Laboratoires de CAIG, la connaissance d'Inc.'s, l'information a contenu en ceci est fiable et précis depuis cette date; cependant, la précision, l'aptitude ou la plénitude ne sont pas garanties et aucunes garanties de type, exprimé ou suggéré, sont fournies. L'information a contenu en ceci relate seulement au produit spécifique (le s). Si ce produit (le s) est combiné avec les autres matériels, toutes propriétés de pièce doivent être considérées. Les données peuvent être changées du temps pour chronométrer. Etre sûr de consulter la dernière édition.

16.4 A préparé à:

**CAIG Laboratories, Inc.**  
12200 Thatcher Court  
Poway, CA 92064-6876  
+1 (800) CAIG-123 (244-4123) phone  
+1 (858) 486-8398 fax  
<http://www.caig.com/>



16.5 Préparé par:

**ShipMate, Inc.**  
18436 Hawthorne Blvd., Suite 201  
Torrance, CA 90504  
310-370-3600 phone  
310-370-5700 fax  
<http://www.shipmate.com/>



## LA DEFINITION DE TERMES

Un grand numéro d'abréviations et d'acronymes apparaît sur un MSDS. Une partie de ces que sont utilisé inclure ordinairement le suivre:

### INFORMATION GENERALE:

<b>CAS No.</b>	Chemical Abstract Service Number
----------------	----------------------------------

L'EXPOSITION LIMITE DANS L'AIR:

<b>ACGIH</b>	American Conference on Governmental Industrial Hygienists
<b>TLV</b>	Threshold Limit Value
<b>OSHA</b>	U.S. Occupational Safety and Health Administration
<b>PEL</b>	Permissible Exposure Limit
<b>IDLH</b>	Immediately Dangerous to Life and Health

### LES PREMIERS SECOURS MESUREMENT:

<b>CPR</b>	Cardiopulmonary resuscitation - La méthode dans lequel une personne dont le coeur a arrêté reçoit les compressions de poitrine manuelles et respirant pour circuler le sang et fournit l'oxygène au corps.
------------	--

### LE SYSTEME HASARDEUX D'IDENTIFICATION

<b>SANTE</b>	<input type="checkbox"/>
<b>INFLAMMABILITE</b>	<input type="checkbox"/>
<b>REACTIVITE</b>	<input type="checkbox"/>
<b>PROTECTION PERSONNELLE</b>	<input type="checkbox"/>

### DE MATERIELS: HMIS

LA SANTE, L'INFLAMMABILITE & LES CLASSEMENTS DE REACTIVITE HEALTH,

<b>0</b>	Danger minimal
<b>1</b>	Danger insignifiant
<b>2</b>	Danger modéré
<b>3</b>	Danger sévère
<b>4</b>	Danger extrême

### LES CLASSEMENTS PERSONNELS

#### PROTECTION:

<b>A</b>	
<b>B</b>	
<b>C</b>	
<b>D</b>	
<b>E</b>	
<b>F</b>	
<b>G</b>	
<b>H</b>	
<b>I</b>	
<b>J</b>	
<b>K</b>	
<b>X</b>	Consulter votre directeur ou votre S. O. P. pour les directions de <b>manipulation spéciales.</b>

### AUTRES LES ABREVIATIONS STANDARD:

spectacles Sûreté	Spectacles éclabousser	La Protection de face & la Protection d'œil	Gants
Boîtes	Tablier synthétique	Procès plein	Respiratoire de poussière
Respiratoire de vapeur	La poussière & Respiratoire de	Respiratoire plein de Face	Capuchon/Masque de ligne
<p>La note: le cercle marqué avec des points indique que cet équipement protection respiratoire est exigé pour les hautes concentrations ou pour le grand volume renverse de le ou les relâchements de produit.</p>			

<b>PD</b>	Pas Disponible
<b>AR</b>	Aucuns Résultats
<b>PE</b>	Pas Etabli
<b>PDE</b>	Pas Déterminé
<b>ML</b>	Maximum Limit
<b>SCBA</b>	Self-Contained Breathing Apparatus

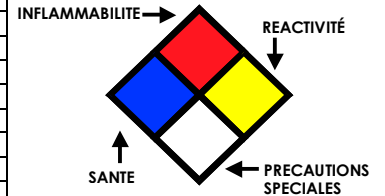
### NATIONAL FIRE PROTECTION ASSOCIATION: NFPA

#### L'INFLAMMABILITE LIMITE DANS L'AIR:

<b>Autoignition Temperature</b>	Minimum temperature required to initiate combustion in air with no other source of ignition
<b>LEL</b>	Lower Explosive Limit - le pourcent le plus bas de vapeur dans l'air, par le volume, cela explosera ou allumera dans la présence d'une source d'allumage
<b>UEL</b>	Upper Explosive Limit - le plus haut pourcent de vapeur dans l'air, par le volume, cela explosera ou allumera dans la présence d'une source d'allumage

### HASARD COTE:

<b>0</b>	Danger minimal
<b>1</b>	Danger insignifiant
<b>2</b>	Danger modéré
<b>3</b>	Danger sévère
<b>4</b>	Danger extrême
<b>ACD</b>	Acide
<b>ALK</b>	Alcalin
<b>COR</b>	Corrosif
<b>-W</b>	Ne pas utiliser d'Eau
<b>OX</b>	l'approbation de feu



### INFORMATION TOXICOLOGIQUE:

<b>LD<sub>50</sub></b>	Lethal Dose (solids & liquids) which kills 50% of the exposed animals
<b>LC<sub>50</sub></b>	Lethal concentration (gases) which kills 50% of the exposed animal
<b>ppm</b>	Concentration expressed in parts of material per million parts
<b>TD<sub>10</sub></b>	La dose la plus basse pour causer un symptôme
<b>TC<sub>10</sub></b>	La concentration la plus basse pour causer un symptôme
<b>TD<sub>10</sub>, LD<sub>10</sub>, &amp; LD<sub>0</sub> or TC, TC<sub>0</sub>, LC<sub>10</sub>, &amp; LC<sub>0</sub></b>	La dose la plus basse (ou la concentration) causer des effets mortels ou toxiques
<b>IARC</b>	International Agency for Research on Cancer
<b>NTP</b>	National Toxicology Program
<b>RTECS</b>	Registry of Toxic Effects of Chemical Substances
<b>BCF</b>	Bioconcentration Factor
<b>TL<sub>m</sub></b>	Median threshold limit
<b>log K<sub>ow</sub> or log K<sub>oc</sub></b>	Le coefficient de Distribution de Pétrole/Eau

### INFORMATION REGULATRICE:

<b>WHMIS</b>	Canadian Workplace Hazardous Material Information System
<b>DOT</b>	U.S. Department of Transportation
<b>TC</b>	Transport Canada
<b>EPA</b>	U.S. Environmental Protection Agency
<b>DSL</b>	Canadian Domestic Substance List
<b>NDSL</b>	Canadian Non-Domestic Substance List
<b>PSL</b>	Canadian Priority Substances List
<b>TSCA</b>	U.S. Toxic Substance Control Act
<b>EU</b>	European Union (European Union Directive 67/548/EEC)

### EU INFORMATION:

<b>C</b>	<b>E</b>	<b>F</b>	<b>N</b>	<b>O</b>	<b>T+</b>	<b>Xi</b>	<b>Xn</b>
Corrosif	Explosif	Inflammable	Nuisible	Oxidizing	Toxique	Irritant	Nuisible